

Danışmanlık görüşmesi için randevu alma / Hoş geldin hediye teslim alma
"Frühe Hilfen" (Erken Yardımlar) Sosyal Pedagojik Merkez
Telefon 02237/63901-0, e-posta fruehe-hilfen@spz-kerpen.de

Hoş geldin hediyesine ilişkin sorularınız / Hoş geldin hediye teslim alma
Bayan Korth, Oda 35
Amt 23 - Präventionsstelle, Jahnplatz 1, 50170 Kerpen
Telefon 02237/ 58-416, e-posta tanja.korth@stadt-kerpen.de

Daha fazla bilgi için
www.stadt-kerpen.de

Kolpingstadt
Kerpen


kerpen für Kinder
Präventionsstelle der Kolpingstadt Kerpen


SOZIALPÄDAGOGISCHES
Zentrum

Beratungsgespräch vereinbaren / Begrüßungsgeschenk erhalten
Sozialpädagogisches Zentrum „Frühe Hilfen“
Telefon 02237/63901-0, Email fruehe-hilfen@spz-kerpen.de

Rückfragen zum Begrüßungsgeschenk / Begrüßungsgeschenk erhalten
Frau Korth, Zimmer 35
Amt 23 - Präventionsstelle, Jahnplatz 1, 50170 Kerpen
Telefon 02237/ 58-416, Email tanja.korth@stadt-kerpen.de

Weitere Infos unter
www.stadt-kerpen.de

Kolpingstadt
Kerpen


kerpen für Kinder
Präventionsstelle der Kolpingstadt Kerpen


SOZIALPÄDAGOGISCHES
Zentrum

Çocuđunuzun doğumunu



içtenlikle kutlarsız!

Herzlichen Glückwunsch



zur Geburt Ihres Kindes!

Martin Gebhardt/pixello.de

Çeviri



Arapça
Bulgarca
Lehçe
Türkçe

İngilizce
Fransızca
Romence

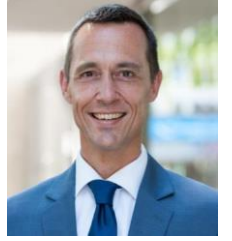
Übersetzung



Arabisch
Bulgarisch
Polnisch
Türkisch

Englisch
Französisch
Rumänisch

Değerli _____ ailesi,
çocuğunuzun doğumunu Kolpingstadt Kerpen adına içtenlikle kutlarım!



Özellikle de bu özel dönemde ebeveynlerin en baştan, çocuklarının gelişimleri, teşvik edilmeleri ve bakımlarına ilişkin sunulanlar hakkında bilgi sahibi olmaları benim için büyük bir önem taşımaktadır.

Kolpingstadt Kerpen'in önleme noktası (Präventionsstelle) dolayısıyla tüm ebeveynlere, "Frühe Hilfen" (Erken Yardımlar) Sosyal Pedagojik Merkezinin çalışanları tarafından ailenin evinde veya telefon ve görüntülü görüşme üzerinden danışma hizmeti alma imkânını sunmaktadır. Bu teklifimiz isteğe bağlıdır, ücretsizdir ve rezervasyonunuz yapılmıştır. Size bu vesile ile "Çocuk ve Aile" konusuna ilişkin her türlü bilgiler ve bir hoş geldin hediyesi verilecektir.

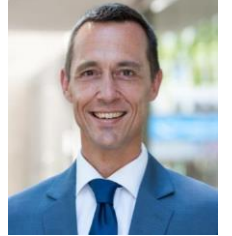
Lütfen telefon veya e-posta üzerinden "Frühe Hilfen" Sosyal Pedagojik Merkezinin çalışanları ile görüşmek için bir randevu alınız, hoş geldin hediyesi size seve seve evinize teslim ederiz.

Dieter Spürck

Dieter Spürck

Belediye Başkanı

Sehr geehrte Familie _____,
zur Geburt Ihres Kindes gratuliere ich Ihnen im Namen der
Kolpingstadt Kerpen ganz herzlich!



Gerade in dieser besonderen Zeit ist es mir wichtig, dass Eltern von Beginn an gut über die Angebote zur Entwicklung, Förderung und Versorgung ihrer Kinder informiert sind.

Die Präventionsstelle der Kolpingstadt Kerpen bietet daher allen Eltern die Möglichkeit, sich persönlich im Haus der Familie oder per Telefon sowie über Videotelefonie von den Mitarbeiterinnen des Sozialpädagogischen Zentrums „Frühe Hilfen“ beraten zu lassen. Das Angebot ist freiwillig, kostenlos und für Sie reserviert. Sie erhalten Informationen rund um das Thema „Kind und Familie“ und ein Begrüßungsgeschenk.

Vereinbaren Sie bitte telefonisch oder per Mail einen Termin mit den Mitarbeiterinnen des Sozialpädagogischen Zentrums „Frühe Hilfen“, gerne übergeben wir Ihnen das Begrüßungsgeschenk an Ihrer Haustüre.

Dieter Spürck

Dieter Spürck

Bürgermeister